

釋 義

於本招股章程內，除文意另有所指外，下列詞彙具有下列涵義：

「申請表格」	指	白色申請表格及黃色申請表格，或如文意所需，與公開發售有關所適用的任何申請表格
「聯繫人士」	具	上市規則所界定的涵義
「董事會」	指	董事會
「營業日」	指	香港持牌銀行於正常營業時間內開門經營銀行業務的日子（不包括星期六）
「英屬處女群島」	指	英屬處女群島
「資本化發行」	指	如本招股章程附錄七「全體股東於二零零四年十一月二十一日通過的書面決議案」一段所述，將本公司股份溢價賬的若干進賬金額資本化而發行股份
「中央結算系統」	指	香港結算設立及管理的中央結算及交收系統
「公司法」	指	開曼群島法例第22章公司法（一九六一年第三項法例，經綜合及修訂）
「公司條例」	指	香港法例第32章公司條例
「本公司」	指	天虹紡織集團有限公司，一家於二零零四年七月十二日在開曼群島註冊成立的有限公司
「董事」	指	本公司董事
「豐縣紡織廠」	指	豐縣紡織廠
「本集團」	指	本公司及其附屬公司，或如文意所指於重組完成及本公司成為其現時附屬公司的控股公司前的期間，則指假設為本公司當時的附屬公司的該等附屬公司
「香港普遍接納會計原則」	指	香港普遍接納會計原則

釋 義

「香港結算」	指	香港中央結算有限公司，香港交易及結算所有限公司的全資附屬公司
「香港」	指	中國香港特別行政區
「香港政府」	指	香港政府
「香港天虹」	指	香港天虹實業有限公司，一家於香港註冊成立的有限公司，由洪先生 100%實益擁有
「獨立第三方」	指	與本公司或其任何附屬公司的任何董事、行政總裁及主要股東或任何彼等各自的聯繫人士概無關連的人士
「江蘇世紀天虹」	指	江蘇世紀天虹紡織有限公司，前稱江蘇新天紡織有限公司，一家於中國註冊成立的有限公司，為本公司的間接全資附屬公司
「江蘇世紀天虹廠房」	指	江蘇世紀天虹及天虹睢寧位於江蘇省徐州的生產設施
「最後實際可行日期」	指	二零零四年十一月十九日，即本招股章程付印前為確定其內所載若干資料而定的最後實際可行日期
「牽頭包銷商」或 「賬簿管理人」	指	金榜証券控股有限公司，股份發售的賬簿管理人兼牽頭經辦人，根據證券及期貨條例被視作可從事證券及期貨條例所界定第一類（證券交易）、第四類（就證券提供意見）、第六類（就機構融資提供意見）及第九類（資產管理）受規限活動的持牌公司
「上市日期」	指	股份首次在本板買賣的日期，預期為二零零四年十二月九日
「上市規則」	指	聯交所證券上市規則

釋 義

「主板」	指	在設立聯交所創業板（不包括期權市場）前由聯交所營運的股票市場，並將繼續由聯交所營運
「洪先生」	指	洪天祝先生，為董事長、執行董事兼主要股東
「南通產權交易所」	指	南通產權交易所有限公司
「南通世紀天虹」	指	南通世紀天虹紡織有限公司，一家於中國註冊成立的有限公司，為本公司的間接全資附屬公司
「南通世紀天虹廠房」	指	南通世紀天虹位於江蘇省南通的生產設施
「南通雙虹」	指	南通雙虹紡織有限公司，一家於中國註冊成立的有限公司
「南通紡織」	指	南通紡織控股集團紡織染有限公司，一家於中國註冊成立的有限公司
「南通天虹銀海」	指	南通天虹銀海實業有限公司，一家於中國註冊成立的有限公司，為本公司的間接全資附屬公司
「南通天虹廠房」	指	南通天虹銀海位於江蘇省南通的生產設施
「發售新股」	指	根據股份發售發行新股份
「新股份」	指	本公司根據股份發售初步提呈發售合共174,400,000股新股份及（如有關）任何因行使超額配股權可能發行的額外股份
「公開出售」	指	賣方根據配售將銷售股份公開出售

釋 義

「發售價」	指	每股發售股份1.15港元的價格，不包括於股份發售項下將予提呈的發售股份的1%經紀佣金、0.002%投資者賠償徵費、0.005%聯交所交易費及0.005%證監會交易徵費
「發售股份」	指	公開發售股份及配售股份
「超額配股權」	指	將由本公司根據包銷協議授予牽頭包銷商的購股權，可要求本公司按發售價額外發行最多32,700,000股股份，佔發售股份數目的15%，以應付配售的超額配發（如有），詳情載於本招股章程「股份發售的架構及條件」一節
「配售」	指	由配售包銷商（代表本公司）及賣方向經挑選的專業、機構及其他投資者按發售價有條件配售配售股份，以換取現金，進一步的詳情載於本招股章程「股份發售的架構及條件」一節
「配售股份」	指	根據配售初步提呈以供認購及購買的196,200,000股股份（由152,600,000股新股份及43,600,000股銷售股份組成），惟須根據本招股章程「股份發售的架構及條件」一節所述及超額配股權而予以重新配發
「配售包銷商」	指	金榜証券控股有限公司、漢宇資本（亞洲）有限公司、國泰君安証券（香港）有限公司、申銀萬國融資（香港）有限公司、大福証券有限公司、東洋証券亞洲有限公司及大華繼顯（香港）有限公司
「中國」	指	中華人民共和國，就本招股章程而言，並不包括香港、中國澳門特別行政區及台灣
「中國普遍接納會計原則」	指	中國普遍接納會計原則
「首次公開發售前購股權計劃」	指	本公司於二零零四年十一月二十一日採納的購股權計劃，其主要條款概述於本招股章程附錄七「購股權計劃」一段，根據計劃，本公司或於上市日期前向合格參與者授出購股權

釋 義

「公開發售」	指	本公司向香港公眾人士提呈的發售，以按發售價認購公開發售股份，惟須受本招股章程及申請表格所載的條款及條件所規限
「公開發售股份」	指	就公開發售的認購而按發售價初步發售的21,800,000股新股份，惟須根據本招股章程「股份發售的架構及條件」一節所述予以重新配發
「公開發售包銷商」	指	金榜証券控股有限公司、漢宇資本（亞洲）有限公司、國泰君安証券（香港）有限公司、申銀萬國融資（香港）有限公司、大福証券有限公司及大華繼顯（香港）有限公司
「浦江新天」	指	浦江新天紡織有限公司
「重組」	指	將現組成本集團的公司進行集團重組，詳情載於本招股章程附錄七「集團重組」一段
「如東紡織」	指	如東縣雄鷹紡織有限公司
「銷售股份」	指	賣方根據配售按發售價提呈以供購買的43,600,000股股份
「證監會」	指	香港證券及期貨事務監察委員會
「證券及期貨條例」	指	香港法例第571章證券及期貨條例
「國有企業」	指	國家擁有企業，由中國政府擁有之企業，國有企業之管理層及營運必須在政府監管部門之指導下挑選及進行
「股份」	指	本公司股本中每股面值0.10港元的股份
「股份發售」	指	公開發售及配售
「購股權計劃」	指	本公司於二零零四年十一月二十一日有條件採納的購股權計劃，其主要條款概述於本招股章程附錄七「購股權計劃」一段

釋 義

「股東」	指	股份持有人
「保薦人」	指	金榜融資(亞洲)有限公司,根據證券及期貨條例被視作可從事證券及期貨條例所界定第一類(證券交易)及第六類(就機構融資提供意見)受規管業務的持牌公司,為建議股份於主板上市的保薦人
「股份借貸協議」	指	New Green Group Limited 與牽頭包銷商於二零零四年十一月二十九日訂立的股份借貸協議,據此,牽頭包銷商可向 New Green Group Limited 最多借取 32,700,000 股股份,以應付配售的任何超額配發
「聯交所」	指	香港聯合交易所有限公司
「主要股東」	指	具有上市規則所賦予的涵義
「睢寧棉紡」	指	睢寧棉紡織廠
「泰州世紀天虹」	指	泰州世紀天虹紡織有限公司,一家於中國註冊成立的有限公司,為本公司的間接全資附屬公司
「泰州世紀天虹廠房」	指	泰州世紀天虹位於江蘇省泰州的生產設施
「泰州第二織布廠」	指	江蘇省泰州第二織布廠
「泰州天虹織造」	指	泰州天虹織造有限公司,一家於中國註冊成立的有限公司,為本公司的間接全資附屬公司
「泰州天虹廠房」	指	泰州天虹織造及天虹泰州位於江蘇省泰州的生產設施
「Texhong BVI」	指	Texhong Textile Holdings Limited ,一家於二零零四年五月二十六日在英屬處女群島註冊成立的公司,為本公司的直接全資附屬公司
「天虹印染」	指	天虹印染(無錫)有限公司,為香港天虹的全資附屬公司

釋 義

「天虹睢寧」	指	天虹紡織(睢寧)有限公司,一家於中國註冊成立的有限公司,為本公司的間接全資附屬公司
「天虹金華」	指	天虹紡織(金華)有限公司,一家於中國註冊成立的有限公司,為本公司的間接全資附屬公司
「天虹泰州」	指	天虹紡織(泰州)有限公司,一家於中國註冊成立的有限公司,為本公司的間接全資附屬公司
「業務記錄期間」	指	截至二零零三年十二月三十一日止三個年度及截至二零零四年五月三十一日止五個月
「包銷商」	指	公開發售包銷商及配售包銷商
「包銷協議」	指	本公司、執行董事、賣方、香港天虹、洪先生、朱永祥先生、保薦人與包銷商於二零零四年十一月二十九日訂立有關股份發售的包銷協議,有關詳情概述於本招股章程「包銷」一節
「賣方」	指	New Green Group Limited、Trade Partner Investments Limited、Wisdom Grace Investments Limited及Flourish City Investments Limited
「世貿」	指	世界貿易組織
「徐州世紀天虹」	指	徐州世紀天虹紡織有限公司,一家於中國註冊成立的有限公司,為本公司的間接全資附屬公司
「徐州世紀天虹廠房」	指	徐州世紀天虹位於江蘇省徐州的生產設施
「徐州天虹銀豐」	指	徐州天虹銀豐紡織有限公司,一家於中國註冊成立的有限公司,為本公司的間接全資附屬公司

釋 義

「徐州天虹銀豐廠房」	指	徐州天虹銀豐位於江蘇省徐州的生產設施
「浙江世紀天虹」	指	浙江世紀天虹紡織有限公司，一家於中國註冊成立的有限公司，為本公司的間接全資附屬公司
「浙江世紀天虹廠房」	指	浙江世紀天虹、浙江天虹及天虹金華位於浙江省浦江的生產設施
「浙江天虹」	指	浙江天虹紡織有限公司，一家於中國註冊成立的有限公司，為本公司的間接全資附屬公司
「港元」或「港仙」	分別指	香港的法定貨幣港元及港仙
「人民幣」	指	中國的法定貨幣人民幣
「英國」	指	英國
「美國」	指	美利堅合眾國
「美元」	指	美國的法定貨幣美元
「%」	指	百分比
「立方米」	指	立方米
「平方米」	指	平方米

於本招股章程內，除文意另有所指外，人民幣與港元之兌換均以匯率人民幣1.06元兌1.00港元計算。該等折算僅為方便說明，並不表任何款項已經、可能已經或可按以上匯率或任何其他匯率兌換。

於本招股章程內的財政年度為截至該年十二月三十一日止年度。

於本招股章程內，於中國成立的企業或實體的名稱均包括中英文名稱。該等企業及實體的英文名僅為各正式中文名的翻譯。